

Use trouble-free autopay

Simply complete the Authorization Form below and return it to your bank.
Processing of the Authorization Form will take approximately four to six weeks.

For inquiries, please call Customer Service Hotline: 1000

自動轉賬 • 繳費更輕鬆

閣下只須填妥此授權表格並交回有關銀行辦理有關手續，處理需時約四至六個星期。

如有垂詢，請電個人客戶服務綜合熱線：1000

Autopay Service – Direct Debit Authorization

自動轉賬 - 直接付款授權書

Name of Party to be Credited (The Beneficiary) 收款之一方 (受益人) Hong Kong Telecommunications (HKT) Limited	Bank No. 銀行編號 0 0 4	Branch No. 分行編號 8 0 8	Account No. 賬戶編號 5 0 9 4 4 2 0 0 6
---	---------------------------	-----------------------------	--

I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfer from my/our account to that of **Hong Kong Telecommunications (HKT) Limited** ("HKT") in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from HKT and/or its banker and/or its banker's correspondent from time to time provided always that the amount of any one such transfer should not exceed the limit, indicated below.

I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer or reversal notice has been given to me/us.

I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s).

I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual service charge and that it may cancel this authorization at any time one week's written notice.

The direct debit authorization shall have effect until further notice. I/We agree that if no transaction is performed on my/our account under such authorization for a continuous period of 30 months, the Bank reserves the right to cancel the direct debit arrangement without prior notice to me/us, even though the authorization has not expired or there is no expiry date for the authorization.

I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take.

Please complete and return this form to your bank.

本人(等)現授權本人(等)的上述銀行，(根據 **Hong Kong Telecommunications (HKT) Limited** ("HKT")) 或其往來銀行及/或代理行不時給予本人(等)銀行的指示)自本人(等)的戶口內轉賬予 HKT。惟每次轉賬金額不得超過以下指定的限額。

本人(等)同意本人(等)的銀行毋須證實該等轉賬通知或沖銷通知是否已交予本人(等)。

如因該等轉賬而令本人(等)的戶口出現透支(或令現時的透支增加)，本人(等)願共同及各別承擔全部責任。

本人(等)同意如本人(等)的戶口並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人(等)的銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常的收費，並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。

直接付款授權書將繼續生效直至另行通知為止。本人(等)同意如本人(等)已設立的直接付款授權的戶口連續三十個月內未有根據本授權而作出過賬的紀錄，本人(等)的銀行保留權利取消本直接付款安排而毋須另行通知本人(等)，即使本授權書並未到期或未有註明授權到期日。

本人(等)同意，本人(等)取消或更改本授權書的任何通知，須於取消/更改生效日最少兩個工作天之前交予本人(等)的銀行。

請填妥授權書並交回有關銀行。

Debtor's Reference (Account Number)* See Notes 1 below 賬戶號碼*請參閱下列附註 1			Register Name (in English) 客戶之英文登記姓名		
Bank No. 銀行編號	Branch No. 分行編號	Account No. 賬戶編號	Bank Name & Branch 銀行及分行名稱	Limit for Each Payment* See Notes 2 below 每次付款之限額*請參閱下列附註 2	
Name of bank account holder(in English) 銀行賬戶持有人之英文姓名			ID / Business Registration / Passport No. of bank account holder 銀行賬戶持有人身份證 / 商業登記 / 護照號碼		
Address of bank account holder 銀行賬戶持有人地址					
Contact Telephone No. 聯絡電話 Day 日間 Night 夜間				Date 日期	
Signature(s) of bank account holder(s)* See Notes 3 below 銀行賬戶持有人簽名*請參閱下列附註 3			BANK USE ONLY 銀行專用		Signature(s) verified 簽名核實
X					

*NOTES

- Please fill in the account number which shown on the bill. Do not fill in the separator "-", otherwise the application may be rejected.
- If the amount of your payment is likely to vary each time, please set limit for each payment at maximum amount you would expect to pay at any one time.
- Please ensure that you sign this Authorization Form as well as alterations, in the usual way that you would sign on your bank account.

REMARKS: Once you have set up payment of your HKT's bills by bank autopay under this Authorization Form, HKT may not issue bill to you if there has been no change to the amount payable to your last issued bill (but you will remain liable to pay the relevant charges).

*附註:

- 請填寫閣下賬單上之賬戶號碼。切勿填寫分隔符號"-"，否則申請可能會被拒。
- 如閣下付款之數額每次都不同，則請將最高者定為每次付款之最高限額。
- 請保證閣下在此授權書內之簽名與銀行賬戶中所簽者完全相同，並於任何刪改處加上同樣簽名。

注意事項：一旦您根據此授權書付款，如果 HKT 上次發行給您的賬單的應付金額沒有變化，不會向您發行賬單（但您仍有責任支付相關款項）

Enjoy the convenience of Autopay

to settle your bills

申請以自動轉賬繳交費用



Use trouble-free autopay

With autopay, your monthly bills will be paid automatically from your current or savings bank account.

If your bank is unable to make the above-mentioned autopay transfer, you will be notified and asked to pay the outstanding amount.

自動轉賬 • 繳費更輕鬆

閣下現可以由指定的銀行往來或儲蓄戶口按月自動轉賬繳付費用。

如指定銀行未能辦理自動轉賬，閣下亦會接獲通知，另行繳付款項。

Please
Stamp Here
請在此
貼上郵票

Name of your bank:

銀行名稱

Address:

地址